



**Портативная активная акустическая система LEEM  
PR-8**

## **РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

## **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ПРОЧИТИЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ ИСПОЛЬЗОВАТЬ УСТРОЙСТВО**

- ♦ Используйте только поставляемые в комплекте источник и шнур питания. Если Вы не знаете параметры питания в сети общего пользования, свяжитесь с дилером или местным поставщиком электроэнергии.
- ♦ Не отламывайте клемму заземления от шнура питания.
- ♦ Не пытайтесь поставить на предохранитель «жучка» или использовать предохранитель другого номинала.
- ♦ Не пытайтесь ремонтировать устройство самостоятельно, так как снятие крышек может подвергнуть Вас опасности электрошока и другим рискам.
- ♦ Позвольте квалифицированным специалистам заняться ремонтом. Ремонт необходим в том случае, если устройство каким-либо образом было повреждено, например, если был поврежден штепсель или шнур питания, в устройство попала жидкость или посторонние объекты, устройство было подвергнуто воздействию дождя или сырости, не функционирует нормально или было уронено.
- ♦ Не удаляйте средства безопасности с поляризованного штепселя или штепселя с заземлением. Поляризованный штепсель это штепсель, один из щупов которого шире другого (*при питании от 110 вольт*). Штепсель с заземлением оснащен двумя щупами и одним хвостовиком заземления. Широкий щуп и третий хвостовик сделаны для безопасности. Если поставляемый в комплекте штепсель не подходит к розетке питания, проконсультируйтесь с электриком по поводу замены розетки.
- ♦ Не пользуйтесь усилителем в сырых или влажных условиях.
- ♦ Шнур питания следует отключить от розетки, если Вы не пользуетесь устройством в течение долгого промежутка времени.
- ♦ Не наступайте на шнур и избегайте перегибов, особенно близко к штепселю и гнезду устройства.
- ♦ Когда приборный или сетевой штепсель используются для выключения устройства, выключатель самого устройства останется в положении **ВКЛЮЧЕНО**.

## **ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ:**

Нам очень приятно, что Вы решили приобрести активную акустическую систему серии PR производства LEEM.

Во избежание повреждения и в целях продления срока службы оборудования, выполняйте следующие рекомендации:

1. Внимательно прочитайте эти инструкции.
2. Сохраните эти инструкции.
3. Обращайте внимание на все предупреждения.
4. Следуйте всем инструкциям.
5. Не используйте оборудование вблизи воды.
6. Протирайте только сухой тканью.
7. Не перекрывайте вентиляционные отверстия. Устанавливайте в соответствии с инструкциями производителя.
8. Не устанавливайте вблизи источников тепла, таких как радиаторы, обогреватели, печи или других устройств (включая усилители), которые выделяют тепло.
9. Не нарушайте защитные функции поляризованной или заземленной вилки. Полярная вилка имеет два контакта, один из которых шире другого. Вилка с заземлением имеет два контакта и третий заземляющий контакт. Широкий контакт или контакт заземления предназначены для Вашей безопасности. Если вилка не подходит к вашей розетке, обратитесь к электрику для замены устаревшей розетки.
10. Защитите шнур питания от случайного повреждения или заземления, в особенности около вилки, розетки и в точке, где он выходит из устройства.
11. Используйте только приспособления / принадлежности, указанные производителем.
12. Используйте только тележку, подставку, штатив, кронштейн или стол, указанные изготовителем или продающиеся вместе с оборудованием. Если Вы пользуетесь тележкой, то соблюдайте осторожность при перемещении тележки / устройства, чтобы избежать травм при опрокидывании.
13. Отключайте устройство от сети во время грозы или когда он не используется в течение длительного периода времени.
14. Обращайтесь только к квалифицированным специалистам. Обслуживание необходимо, когда устройство было повреждено любым способом, например обрыв шнура питания или поломка вилки, попадание жидкости или посторонних предметов внутрь, устройство подверглось воздействию дождя или влаги, не работает должным образом, или его уронили.
15. Если указания по обслуживанию отмечены в руководстве пользователя: "ОСТОРОЖНО!" - эти инструкции по обслуживанию предназначены для использования ТОЛЬКО КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ ОБСЛУЖИВАЮЩИМ ПЕРСОНАЛОМ ЧТОБЫ СНИЗИТЬ

РИСК поражения электрическим током. Не пытайтесь выполнять ремонтные работы, не описанные в руководстве по эксплуатации, если у вас нет соответствующей квалификации.

16. Чтобы полностью отключить оборудование от сети переменного тока, выньте вилку шнура питания из розетки.

17. ВНИМАНИЕ - ДЛЯ СНИЖЕНИЯ РИСКА возгорания или поражения ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, не подвергайте устройство воздействию дождя или влаги.

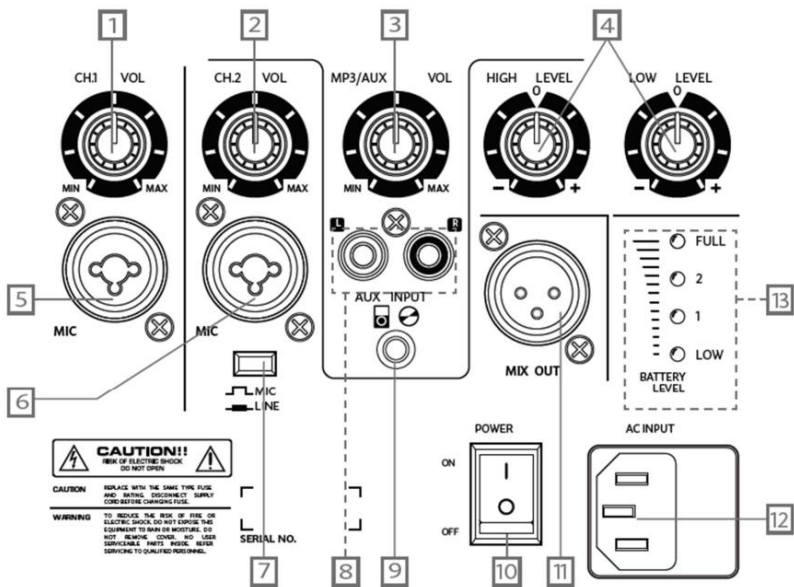
18. Не подвергайте устройство воздействию капель или брызг и не размещайте на оборудовании предметы, наполненные жидкостью (вазы с цветами, бутылки с водой и т.д.).

19. Вилка шнура питания должна быть легко доступна.

### **Уход и чистка**

Акустические системы LEEM можно протирать сухой тканью. Не допускайте попадания влаги в любые отверстия оборудования. Перед очисткой убедитесь, что система отключена от электросети.

ДАННОЕ ОБОРУДОВАНИЕ НАХОДИТСЯ ПОД НАПРЯЖЕНИЕМ, ОПАСНЫМ ДЛЯ ЖИЗНИ. ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ ОТКРЫВАЙТЕ КОРПУС И НЕ ПРИКАСАЙТЕСЬ К ВНУТРЕННИМ МОДУЛЯМ. НЕ ПЫТАЙТЕСЬ РАЗБИРАТЬ И САМОСТОЯТЕЛЬНО РЕМОНТИРОВАТЬ ОБОРУДОВАНИЕ. ВСЕ РЕМОНТНЫЕ И ДИАГНОСТИЧЕСКИЕ РАБОТЫ ДОЛЖНЫ ПРОВОДИТЬСЯ ТОЛЬКО КВАЛИФИЦИРОВАННЫМИ СПЕЦИАЛИСТАМИ.



**1. Mic and Line volume**

Регулятор громкости микрофона и линейного входа.

**2. Mic and Line volume**

Регулятор громкости микрофона и линейного входа.

**3. Aux/MP3 volume**

Регулятор громкости встроенного MP3-плеера или внешнего источника аудио, подключенного к разъему RCA/3,5мм.

**4. High/Low level**

Двуполосный эквалайзер для настройки тембра.

**5. Mic input(balanced)**

Подключите проводной микрофон или другое устройство через балансный комбинированный (XLR/TRS) входной разъем.

**6. Mic input(balanced)**

Подключите проводной микрофон или другое устройство через балансный комбинированный (XLR/TRS) входной разъем.

**7. Pad switch (mic/line select)**

Выберите микрофон или линейный вход для регулятора уровня канала CH2.

**8. Aux connector (RCA jack)**

Разъем RCA для подключения внешнего аудио устройства.

**9. Aux connector (stereo 1/8" jack)**

Разъем для подключения смартфона или портативного MP3-плеера с джеком 3,5мм.

#### 10. Power switch

Выключатель питания системы. Помните: перед включением системы устанавливайте регулятор громкости на минимум.

#### 11. Mix out

Разъем для подключения внешнего динамика.

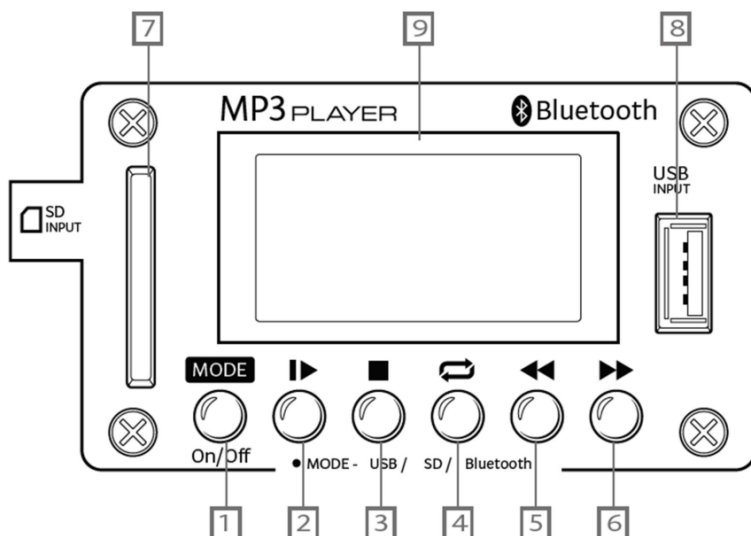
#### 12. AC input

Разъем подключения кабеля питания.

#### 13. Battery level

Индикатор заряда батареи.

### MP3 ПЛЕЕР



#### 1. Кнопка выбора режима:

- (1) Нажмите и удерживайте кнопку, чтобы включить или выключить встроенный MP3-плеер.
- (2) Нажмите кнопку для переключения режимов в следующем порядке: **USB**, **SD™**, **Bluetooth®**.

2. Кнопка Play/Pause: воспроизведение/пауза выбранного источника звука.

3. Кнопка Stop: остановка воспроизведения звука.

4. Кнопка Repeat: повторить воспроизведение всех доступных источников звука.

5. Кнопка Back: будет воспроизводиться предыдущая песня.

6. Кнопка Next: будет воспроизводиться следующая песня.

7. Слот для карты SD: вставьте карту памяти SD™ для загрузки файлов MP3 в плеер.

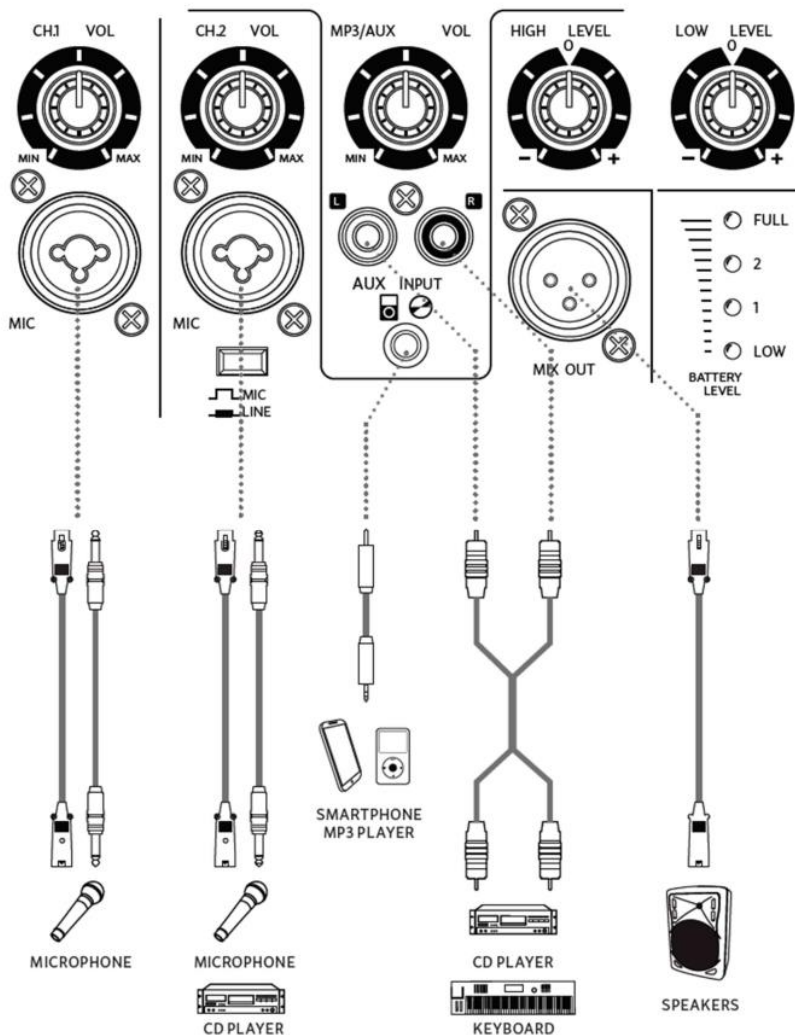
8. Слот для USB-накопителя: вставьте USB-накопитель для загрузки файлов MP3 в плеер.

9. Дисплей: отображает информацию о работе MP3-плеера, включая выбранный режим, порядок дорожек, время текущей дорожки и количество загруженных источников звука.

## СОЕДИНЕНИЕ С УСТРОЙСТВОМ BLUETOOTH®

1. Нажимайте кнопку выбора режима, пока не появится значок Bluetooth®.
2. На вашем мобильном устройстве выберите Bluetooth. Соединение займет несколько секунд.

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПРОВОДНОГО МИКРОФОНА



1. Перед включением питания установите регулятор громкости на самое низкое значение.
2. Включите питание.
3. Подключите проводной микрофон к комбинированному входному порту.
4. Включите микрофон.
5. Отрегулируйте громкость по мере необходимости.

#### **ПОДКЛЮЧЕНИЕ ВНЕШНЕГО УСТРОЙСТВА**

1. Перед включением питания установите регулятор громкости на минимальное значение.
2. Включите питание.
3. Подключите внешнее устройство к мини стерео джеку и RCA порту.
4. Также вы можете подключить устройство с линейным выходом, используя кабель 1/4" TRS к комбинированному разъему второго канала, переключатель выбора устройства должен быть нажат.
5. Отрегулируйте громкость по мере необходимости.

#### **ПОДКЛЮЧЕНИЕ ВНЕШНЕГО ДИНАМИКА**

1. Перед включением питания установите регулятор громкости на самое низкое значение.
2. Включите питание.
3. Подключите кабель внешнего устройства к порту Mix Out.
4. Отрегулируйте громкость по мере необходимости.



## **ХАРАКТЕРИСТИКИ**

<b>МОДЕЛЬ</b>	<b>PR-8</b>
Динамик НЧ	8" двойной голосовой купол (4Ом+4Ом)
Динамик ВЧ	1" (8Ом)
Выходная мощность	50Вт RMS (двойное усиление)
Батарея	11.4В 2200мАч Литиевая
Переключатель линейного входа	-20дБ
Питание	220-240В 50/60Гц
2xМик/Лин вход	XLR-1/4" комбинированный
Аух вход	RCA и 3.5мм стерео джек
Линейный выход	MIX (XLR)
Габариты (Ш*В*Д)	220*415*270
Вес	7,8кг
<b>Батарея:</b>	
Время работы в режиме MP3 плеера: до 7 часов	
Время работы в режиме микрофона: до 8 часов	
Время зарядки: 4 часа	
<b>Эквалайзер:</b>	
Низкие частоты: +15dB/-15dB	
Высокие частоты: +15dB/-15dB	

**Аксессуары:** РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

**ПРИМЕЧАНИЕ:** В целях улучшения качества продукции, характеристики и внешний вид устройства могут быть изменены без уведомления.


Акустическая система с усилителем PR-8 отвечает утвержденным образцам и требованиям стандартов: Декларация соответствия ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств", ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования".  
 Гарантийный срок 12 месяцев со дня продажи его магазином при условии соблюдения покупателем правил хранения и эксплуатации. В случае выявления дефектов производственного характера владелец имеет право на бесплатный ремонт или замену устройства на протяжении гарантийного срока. Претензии по качеству товара без предъявления паспорта со штампом магазина и чека магазина не принимаются. Гарантийный срок продлевается на время нахождения устройства в ремонте. Отметка о продлении вносится в паспорт.

Гарантия не распространяется на расходные материалы, такие как:

- Лампы
- Кабели
- Динамики

Внимание! Гарантия не распространяется на:

- неисправности, вызванные несоблюдением требований, указанных в Руководстве пользователя;
- неисправности, вызванные попаданием в устройство посторонних предметов или жидкостей
- механические повреждения, произошедшие по вине покупателя;

Наименование (модель)	Профессиональное звукоусилительное оборудование не бытового назначения: громкоговоритель со встроенным усилителем звука	
Страна происхождения	Китай	
Торговая марка	LEEM	
Маркировка модели	PR-8	
Импортер в Российскую Федерацию:	ООО «Лютнер СПб» 195027, г. Санкт-Петербург, пр-кт. Металлистов, дом 7, литер А, офис 405 Почтовый адрес: 191124, Санкт-Петербург, д/я 15, тел. (812) 611-00-97 www.lutner.ru	
Заводской серийный номер		
Дата продажи		
Подпись продавца		
Штамп продавца		
Исправность устройства проверена в присутствии покупателя. С правилами эксплуатации ознакомлен (а), претензий по внешнему виду и качеству инструмента не имею:		
_____ (подпись покупателя)		